

雲 埠 伊 頓 公 司
THE T. EATON CO. LIMITED
CANADA
貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君信任

MODERNIZE TAILORS

W. PENDER at CARRALL



司理黃公禮啓

趨時裁縫店

布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

電話 MU 5-0610

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林園館 大籠小籠 上等周廚 地方清潔 貴客光顧
型建者多 園特座金 烹調巧絕 招呼周詳 無任歡迎

竹林園啟

雲埠增羣益書店

陳存仁津津有味譚 每本五毛
十二本全沽四元式五
陳榮入闕卅年 每本五毛
十式本平沽共三元七五
汪政權開場與收場 每本一元式
四本全平沽共三元七五
太極拳全書 曾昭然編
每本一元七五
英屬不加郵費
郵票五仙至式毛五 十足通用
空函恕不答覆
電話 MU 四六六三
J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.

▲香港新聞▼

偷渡入港愈來愈眾 加派警守遏止人潮

目前。偷渡之人愈來愈多。而且特
有中共發給通行證的。這問題。使港方
大傷腦筋。已無可否認。加派警察駐防
邊境。可能阻止「人潮」嗎。試拭目俟
之。

全文已完

平均每日增一千人

屈蛇來港的費用增加了
澳門十日訊。自從香港嚴緝捕偷渡

司公行和中 溫高
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

新到大批
冬菇 花菇
香芋

◎中國洪門民治黨駐加總支部通告

爲通告事：案據本黨全加第十八屆洪懇大會
決案指令稱本黨自改組正名爲中國洪門民治
黨後在加國設立總支部迄今已十有五年在此
悠久歲月當中關於黨員方面或有人事變遷居
址轉移理應從新調整以便管理查核故議決全
加黨員社員須要一律從新登記註冊俾得健全
組織推進黨務等情奉此經本部首次執監聯席
大會提出討論同時由秘書處擬製註冊表格及
黨員新証分別呈案經大會審核僉認爲完善着
卽刊印發交各支分部遵章辦理并定於本年三
月起開始登記至本年六月卅日止截各在案茲
已刊印完備由本部卽日分發全加各支分部執
行辦理特此通告仰全加黨員社員立卽遵章前
往各屬支分部登記以便轉發新黨員証收執爲
要切切此佈

右通令

中國洪門民治黨駐加各支分部

△附擬訂登記簡章如下

①登閱表格分刊紅白黃三色用複寫紙填寫即俗稱過底紙紅色交總支部
 白色交該區首支部黃色交該分部分存案
 ②表格之號碼由總支部編訂以便根據號碼填發新黨證
 ③註冊費經洪懸大會議定每黨員社員應繳納註冊費式毛五交由該區支分部分配
 支銷無須繳交總支部
 ④凡黨員社員要繳足年費方能發給新黨証
 ⑤如有黨員社員居住外地未有黨籍設立者可往附近黨部註冊而年費及註冊費亦
 應交該就近黨部收以符定章
 ⑥註冊止截日期：由本年三月起至本年六月卅日止截
 ⑦本簡章如有未盡事宜得由總支部執監聯席大會提出修訂之

中國洪門民治黨駐加總支部
主委王華進
秘書陳文彬

中華民國五十一年三月一日

雪
 永隆公司
 WING LUNG CO.
 142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
 MU 1-1734

新到
 雪白糖茨菇
 正沙坪粉葛
 板芋頭芋仔
 冰大鯪魚
 名師精製各款
 專車送貨
 登市
 揀手鮮馬蹄
 唐山大肉羌
 紅芋仔，白菓
 各式瓜菜種
 臘味燒味
 牛肉干
 快捷妥當
 發客

南洋商業銀行
(香港註冊)
香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務
本行 **華僑服務部** 辦理

華僑滙款 全國通滙 解款迅速 服務週到
華僑存款 安全穩妥 利息優厚 存取方便
代買樓宇 華僑存戶 委託買樓 代辦手續
管業收租 代管產業 代收房租 收費低廉
購物辦貨 委託購物品 託辦貨件 辦理妥當

其他委託事項 竭誠妥為服務
備有簡章 歡迎函索

地址：香港德輔道中—號 A 地下
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C.
HONG KONG

電報掛號：“0598”或“NANYANGBANK”

CANADIAN IMPERIAL BANK
OF COMMERCE
加拿大帝國商業銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外匯
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷

GP. 8

新合益
 中西肉食雜貨公司
 NEW HOP YICK LTD.
 164 E. Pender St.,
 Vancouver 4, B. C.
 MU 1-6527
 鮮肉 燒臘 臘味
 魚蝦 鷄鴨 瓜菜
 唐山雜貨 草味餅食
 專車送貨 遠近歡迎
 外埠訂貨 依時無誤
 快捷妥當 保君滿意

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C
Tel. MU 4-7931

國產佳品大批
大連蘇炸卽魚 · 上海蜜糖 ·
松花江炆白魚 · 純辣椒油 ·
山東煙台鯖魚 · 豆豉辣醬 ·
珠江烏豆塘魚 · 正鼓油膏 ·

按期運到。大量供應。

華高雲 大拿加

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
PHONE: MU 5-9743

新到咸魚

三牙或 吊大或

黃花同 黃花片 白花片 公魚仔 銀魚仔

新張全年三萬元。兩年三萬元。
 CHINATOWN NEWS
 459 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
 廣告 408二一
 458 Hastings St. E. MU 4-0821
 Vancouver, B.C. 廣告 四〇八二一

請訂閱

旅加華僑英文刊物

華埠雜誌「半月刊」

報導全加華僑概況。登載全球華僑動態
爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親
友消息。新華僑研究英文最善媒介。國
文並茂。所費無幾。值得訂閱。

訂 購 處

Name _____

Address _____

City _____

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
電話 MU 5-9064

新張旅社	華區連中
出入利便	房舍通爽
床褥清潔	暖氣熱水
日夜供應	招呼週到
備胎光顧	格外歡迎

司理 甄法明 啓
周國林

蓮花大酒店

Lotus HOTEL

ABBOTT ST. VANCOUVER
電話 MU1-9541

華高強大拿加 = 店旅滙老百

威權業旅人華一唯

解答旅行人事問訊

代換各航空公司旅客

招待僑客轉送各埠

附設西匯業務部

Broadway HOTEL

CALIFORNIA HASTINGS

IVER 4. B.C. 101 E. HASTINGS ST.

起元二日每租房 電話 MU1-3445
